

MOOCK

Barcelona, 25 de octubre de 1933  
Señorita Gabriela Mistral  
Consul de Chile  
Madrid

Mi distinguida amiga:

A pesar que debe haber recibido Ud. la Circular N° 11, en la que comunicaba el haber hecho entrega del Consulado General al señor Maquieira, libre ya de la entrega de la oficina he creído conveniente mandarle unas líneas explicativas, por cuanto el día 20 y sucesivos llegaron algunas notas suyas que me venían dirigidas, y a ellas y en general a todas me quiero referir.

El amigo Maquieira llegó el día 19 sin anunciar se; como la oficina estaba completa y perfectamente al día, el mismo 19 hicimos la revisión y el 20 a primera hora firmamos las actas e inventarios, y desde ese momento, entregadas las llaves de oficina y casillero de correspondencia quedé completamente desligado de todo lo que a correspondencia y a cuanto asunto se refiera al Consulado que no sea la atención del público. Por esta razón sus notas, entre la que estaba la de referencia a la señorita Aventín la entregué a Maquieira, quien, supongo, ha de haberla contestado. Junto con entregarla expliqué al Consul General el por qué de ella, razón por la cual no le he contestado a la Sta Aventín las líneas que me mandó para la rectificación de fechas. He hecho un relato minucioso de la actuación de cada consul, extendiéndome en el suyo para hacer referencia a la toma de posesión y a Silva; lo hice expresamente por que recordé lo que me había contado Ud. de una especie de impase que había tenido con el Consul General y creo haber cumplido como un amigo debe hacerlo y confío en que no tendrá ninguna dificultad en sus relaciones consulares con él.

Firme y resuelto en mi propósito de marcharme, a pregunta suya se lo hice saber terminantemente. No le pareció bien mi resolución y nuestra antigua cordial amistad se ha entibiado un poco, y la situación se me tornó muy molesta por que él me cerró todos los caminos que pudieran favorecer mi retirada, abocándome, en una entrevista que tuvimos el sábado por la tarde, a la renuncia ya que no tenía ninguna noticia del Ministerio que me hiciera concebir la esperanza de un traslado y a él permiso se oponía por no tener yo a quien dejar en mi reemplazo que fuera de su conveniencia o agrado. Afortunadamente el mismo día por la noche recibí un cable de mi hermana anunciándome que había sido decretado mi traslado a Buenos Ayres. Como Ud. comprenderá, esto ha cambiado fundamentalmente mi situación y me dá esperanzas y tranquilidad para esperar. No sé que gestión habrá hecho mi hermana en Santiago para esto, así como no sé si a Neruda lo mandan a Barcelona, como había sido la idea primitiva, espero y deseo que así sea por que quedaremos satisfechos ambos, ya que para él es mas útil estar aquí que en Buenos Ayres, y para mi es a la inversa. Creo que para el 6 o 7 de noviembre recibiré carta de avión de mi hermana, si no también del Ministerio, en la que me indiquen en la forma que he sido trasladado, la fecha en que me podré ir y quien viene a Barcelona, ya que no podré moverme del puesto hasta no dejar instalado al reemplazante, pues, a pesar de todo, no sería propio dejar solo a Maquieira. De todas maneras, una vez que se reciban noticias del Ministerio será él quien resuelva, pues ya logrado mi deseo no debo de demostrarme impaciente, a pesar que mi conveniencia sería irme cuanto antes para darme tiempo para preparar obras de teatro para el mes de marzo.

De Morla no he tenido noticias desde hace al-

[Carta] 1933 oct. 25, Barcelona, [España] [a] Gabriela  
Mistral, Madrid, [España] [manuscrito] [Armando] Moock.

## **AUTORÍA**

Autor secundario: Mistral, Gabriela, 1889-1957

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1933 oct. 25, Barcelona, [España] [a] Gabriela Mistral, Madrid, [España] [manuscrito]  
[Armando] Moock. [2] h. ; 28 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile